

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
“САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО”

Факультет иностранных языков и лингводидактики

---

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Рабочая программа дисциплины**

*Иностранный (немецкий) язык*

Направление подготовки бакалавриата

44.03.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки  
Биология

Квалификация (степень) выпускника  
Бакалавр

Форма обучения  
очная

Саратов,  
2019 г.

Статус	ФИО	Подпись	Дата
Преподаватель-разработчик	Т.Н. Кучерова		
Председатель НМК	Г.А. Никитина		
Заведующий кафедрой	Т.Н. Кучерова		
Специалист Учебного управления	И.В. Юшинова		

## 1. Цели освоения дисциплины

Основными целями освоения дисциплины являются:

- развитие иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих, а именно:

**речевая компетенция** – развитие коммуникативных умений в четырех видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

**языковая компетенция** – овладение языковыми средствами (фонетическими, грамматическими, лексическими, орфографическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка;

**социокультурная компетенция** – приобщение к культуре, традициям и реалиям страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту и интересам студентов; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения;

**компенсаторная компетенция** – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

**учебно-познавательная компетенция** – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

**развитие личности студентов** посредством реализации воспитательного потенциала изучаемого иностранного языка:

- формирование у студентов потребности изучения и овладения иностранным языком как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном, полиэтничном мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранных языков и родного языка как средства общения и познания в современном мире;

- формирование общекультурной и этнической идентичности личности; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры; лучшее осознание своей собственной культуры;

## 2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Дисциплина «Иностранный (немецкий) язык» относится к обязательной части блока Б1 «Дисциплины (модули)» и является дисциплиной Модуля Б1.О.03 «Иностранный (немецкий) язык» учебного плана ООП по направлению 44.03.01 Педагогическое образование, профиль Биология.

Преподавание дисциплины осуществляется во 1 и 2 семестрах. Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц 216 часов.

Материал дисциплины базируется на знаниях по немецкому языку в объеме средней школы и является основой для последующего изучения дисциплины.

Владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе. Курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования. Изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе. Обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

### 3. Результаты обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции	Результаты обучения
<p><b>УК 4</b> - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке.</p>	<p><b>1.1_Б.УК-4.</b> Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> <p><b>2.1_Б.УК-4.</b> Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p><b>3.1_Б.УК-4.</b> Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p><b>4.1_Б.УК-4.</b> Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p><b>5.1_Б.УК-4.</b> Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного(-ых) языка (-ов) на государственный язык.</p>	<p>Знает особенности стиля делового общения; информационно-коммуникационные технологии используемые при поиске необходимой информации; особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции; принципы ведения устных деловых переговоров, переводческие приемы и трансформации.</p> <p>Умеет выбирать на государственном и иностранном языках коммуникативно-приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач; вести деловую переписку.</p> <p>Владеет вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами; навыками деловой переписки и ведения деловых переговоров; навыками перевода академических текстов с иностранного языка на государственный язык.</p>
<p><b>УК-5</b> Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском</p>	<p><b>1.1_Б.УК-5.</b> Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.</p> <p><b>2.1_Б.УК-5.</b> Демонстрирует</p>	<p>Знает культурные особенности и традиции различных социальных групп, этапы исторического развития России в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения.</p> <p>Умеет находить и использовать необходимую для саморазвития и</p>



2	Учебно-познавательная тематика	1		-	24	12	36	Фронтальный опрос по темам «Моя учеба в университете», «Студенческая жизнь в России и в Германии», «Университеты Германии». Презентация по теме «Саратовский университет». Собеседование по теме «Основные формы глаголов». Выполнение теста № 3 (Präteritum), № 5 (Perfekt).
3.	Социокультурная тематика	1		-	24	12	36	Фронтальный опрос по темам «Город, где я учусь. История Саратова», «Саратов сегодня», «Музеи и театры Саратова». Работа с видеофильмом «Город Саратов». Презентация по теме «Город, где я учусь». Выполнение теста № 4 (модальные глаголы). Контрольная работа № 1 (Futurum)«. Тест № 6 (временные формы сказуемого). Контрольная работа № 2, тест № 7 (по теме «Саратов»).
	Промежуточная аттестация	1						<b>Зачет</b>
	Всего в 1 семестре			0	72 ч.	36 ч.	108 часов	
	2 семестр							
1	Страноведческая тематика	2		-	12	15	27	Фронтальный опрос по темам «Германия. Страна и люди», «Традиции и обычаи», «Национальные праздники», «Общее и различное в национальных культурах России и Германии». Беседа по теме «Типично немецкое». Контрольная работа № 3 (Passiv). Контрольная работа № 4 (Infinitiv).
2	Путешествие по Германии	2		-	12	15	27	Фронтальный опрос по темам «Федеральные земли Германии», «Основные города

	<b>и</b>							Германии», «Достопримечательности ФРГ». Презентация одной из Федеральных земель Германии. Собеседование по теме «Управление глаголов».
3	<b>Сделано в Германи и</b>	2		-	12	15	27	Фронтальный опрос по теме «Открытия и изобретения, сделанные в Германии в 20 столетии». Презентация по теме «Сделано в Германии». Собеседование по теме «Предлоги».
	<b>Итоговая аттестац ия</b>	2						<b>Экзамен (27 часов)</b>
	<b>Всего во 2 семестре</b>			<b>0</b>	<b>36 ч.</b>	<b>45 ч.</b>	<b>108</b>	
	<b>Итого за 1,2 семестры</b>			<b>0</b>	<b>108</b>	<b>81</b>	<b>216</b>	
	<b>Общая трудоемк ость дисципли ны</b>				<b>216</b>			

**Содержание дисциплины:**

**Вводно-коррективный курс**

**Тема 1.** *О себе, о своей семье и друзьях. Представление и приветствие. Дом. Жилищные условия. Досуг и развлечения в семье. Семейные путешествия.*

**Фонетика:** повторение фонетического строя и правил чтения.

**Грамматика:** порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях. Вопросительные слова. Личные и притяжательные местоимения. Спряжение слабых и сильных глаголов. Спряжение вспомогательных глаголов. Глагольные приставки.

**Чтение:** тексты бытового содержания.

**Говорение:** рассказ о себе: биография, интересы, семья. Рассказ о друзьях и хобби. Формулы этикета: ситуации знакомства, приветствие, прощание.

**Письмо:** составление планов, написание изложений и коротких сочинений, составление вопросов к тексту и по соответствующей теме.

**Аудирование:** прослушивание различных диалогов по теме, просмотр видеофильмов из серии „Alles Gute!“.

**Тема 2:** *Учеба в университете. Саратовский университет. Студенческая жизнь в России и в Германии. Университеты Германии.*

**Грамматика:** основные формы глагола. Основные формы вспомогательных глаголов. Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum.

**Чтение:** тексты о Саратовском университете, о студенческой жизни в России и Германии, об университетах Германии.

**Говорение:** рассказ о Саратовском университете, о студенческой жизни, об университетах Германии. Диалоги по темам.

**Письмо:** составление планов к текстам и к пересказу, написание кратких изложений, составление вопросов к текстам, выполнение грамматических упражнений.

**Аудирование:** прослушивание текстов по названным темам.

**Тема 3:** *Город, где я учусь. История Саратова. Саратов сегодня. Музеи и театры Саратова.*

**Грамматика:** модальные глаголы, страдательный залог, сложноподчиненные предложения.

**Чтение:** тексты о Саратове.

**Говорение:** рассказ о родном городе, достопримечательностях, диалоги по теме, виртуальная экскурсия по городу.

**Письмо:** составление кратких изложений, вопросы к текстам, составление рекламы для туристов по Саратову.

**Аудирование:** видеоэкскурсия по городу.

**Тема 4:** *Страна и люди. Обычаи и традиции. Национальные праздники.*

**Грамматика:** повелительное наклонение, Infinitiv.

**Чтение:** тексты об обычаях и традициях Германии, о национальных праздниках. Общее и различное в национальных культурах России и Германии. Типично немецкое.

**Говорение:** пересказ текстов, рассказ о достопримечательностях Германии, диалоги, презентации.

**Письмо:** краткие изложения текстов, составление вопросов к текстам, составление рекламы для одного из городов Германии.

**Аудирование:** прослушивание текстов о городах Германии и просмотр видеофильмов.

**Тема 5:** *Путешествие по стране изучаемого языка.*

**Грамматика:** управление глаголов, употребление артикля, склонение существительных.

**Чтение:** тексты о Федеральных землях Германии, о городах и их достопримечательностях.

**Говорение:** рассказы и диалоги по землям, городам и достопримечательностям Германии. Обсуждение программы пребывания в стране изучаемого языка.

**Письмо:** составление планов и кратких изложений текстов, составление письменных вопросов к текстам, составление программы посещения какого-либо города Германии.

**Аудирование:** прослушивание записей с информацией о городах Германии, просмотр видеофильмов о Берлине и Дрездене.

**Тема 6:** *Сделано в Германии.*

**Грамматика:** предлоги, образование и перевод сложных существительных.

**Чтение:** тексты об открытиях и изобретениях, сделанных в Германии в 20 веке.

**Говорение:** краткий пересказ текстов, презентация по теме, диалоги.

**Письмо:** составление плана пересказа, вопросы к текстам, краткое изложение.

В аспекте «Общий язык» осуществляется развитие навыков восприятия звучащей (монологической и диалогической) речи, развитие навыков устной разговорно-бытовой речи, развитие навыков чтения и письма. Обучение общему языку ведется на материале произведений речи бытовой, общепознавательной и профессиональной тематики, а также страноведческого и культурологического характера.

Обучение начинается с вводно-коррективного курса, который предполагает повторение и усвоение учащимися элементарной грамматики и лексики.

Далее ведется работа над развитием всех видов речевой деятельности.

**Аудирование**

Усвоению подлежат:

- распознавание звуков в отдельных словах,

- ударение в словах,
- ритм речи (ударные и неударные слова в потоке речи),
- паузация как средство деления речевого потока на смысловые отрезки,
- выделение ключевых слов,
- понимание смысла основных частей диалога или монолога.

Упражнения (в том числе работа с аудиотехникой):

- распознавание звуков в словах, словосочетаниях, предложениях и их воспроизведение,
- понимание при прослушивании отдельных слов, словосочетаний и их воспроизведение,
- понимание микродиалога и его воспроизведение,
- письменная фиксация ключевых слов при прослушивании текста и составление плана текста,
- восстановление полного текста в письменном виде при многократном прослушивании.

**Говорение**

Усвоению подлежат:

- особенности артикуляции немецкого языка по сравнению с артикуляцией русского языка,
- ритмика (ударные и неударные слова в потоке речи),
- паузация: деление речевого потока на смысловые группы,
- нейтральная интонация повествования и вопроса.

Упражнения (в том числе работа с магнитофоном):

- воспроизведение звуков в словах и словосочетаниях по образцу,
- воспроизведение предложений по образцу,
- воспроизведение микродиалогов (по ролям),
- развертывание диалога в монологическую речь,
- воспроизведение текста по ключевым словам и/или по плану (краткий пересказ),
- воспроизведение текста максимально близко к оригиналу (подробный пересказ),
- повторение текста за диктором с соблюдением правильного членения предложений на синтагмы и их правильного интонационного оформления,
- чтение текста вслух с соблюдением правильной ритмики и интонации,
- заучивание стихов,
- устная постановка вопросов,
- развернутые ответы на вопросы,
- создание собственных предложений или связного текста с использованием ключевых слов и выражений из текста-образца,
- краткое (2-3 мин.) устное выступление на любую тему (с предварительной подготовкой).

**Чтение**

(способность понимать и извлекать информацию из текста)

Усвоению подлежат:

- определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике, географическим названиям и т.п.,
- определение принадлежности слова к той или иной части речи по порядку слов в предложении и морфологии,
- распознавание значения слов по контексту,
- восприятие смысловой структуры текста (определение смысла каждого абзаца),
- выделение главной и второстепенной информации.

Упражнения

- составление плана прочитанного текста,
- формулирование вопросов к тексту,
- ответы на вопросы по тексту,
- краткий/подробный пересказ прочитанного текста,
- адаптация текста (замена более идиоматичных выражений менее идиоматичными).

**Письмо**

Усвоению подлежат:



- умение написать краткий/подробный текст по плану,
- умение сформулировать вопросы письменно,
- умение написать краткое сообщение на произвольную тему с использованием ключевых слов и выражений,
- умение заполнить бланк, анкету, написать неофициальное письмо.

#### Упражнения:

- запись ключевых слов и выражений текста (прочитанного или прослушанного),
- составление плана текста,
- составление предложений с использованием ключевых слов и выражений,
- составление вопросов к тексту,
- запись текста при многократном прослушивании (с использованием словаря),
- воспроизведение прочитанного или прослушанного текста близко к оригиналу по плану и по ключевым словам,
- составление конспекта текста,
- написание собственного текста на произвольную тему с использованием выделенных в оригинале слов и выражений,
- письменный перевод текста на немецкий язык (диктант-перевод).

#### **Лингвистический материал**

Фонетика. Установка и корректировка тех звуков, неправильное произношение которых ведет к искажению смысла: твердый приступ в начале слова и корня, гласные u – u, o – o, a – a противопоставление долгих-кратких гласных по признаку напряженности-ненапряженности и по степени подъема. Ритмика немецкого предложения. Интонация и ее роль при выражении собственного отношения к высказыванию. Правила постановки ударения в немецких и интернациональных словах.

Грамматика для активного усвоения. Артикль. Склонение существительных (общая схема). Множественное число. Названия стран. Склонение имен собственных, географических названий и интернациональных слов. Отрицание. Личные местоимения, притяжательные, указательные. Предлоги для обозначения местоположения предмета в пространстве, для обозначения времени. Степени сравнения прилагательных (общие сведения). Презенс. Модальные глаголы. Глаголы с отделяемыми приставками. Перфект. Имперфект глаголов haben, sein. Грамматические структуры: место сказуемого и отрицания в немецком предложении, вопросительные и повелительные предложения. Конъюнктив как средство вежливого общения с собеседником, распространенные формулы-клише. Управление глаголов (наиболее употребительные глаголы). Местоименные наречия. Порядок слов в придаточных предложениях (общие сведения). Местоимения man и es и их функции. Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы и приставки существительных и прилагательных. Субстантивация как один из самых распространенных способов образования новых смыслов.

Грамматика для пассивного усвоения. Основные грамматические конструкции, встречающиеся в немецких текстах: haben, sein + zu infinitiv, um zu inf., ohne zu inf., statt zu inf., Passiv, Zustandspassiv. Основные типы придаточных предложений, придаточные условные бессоюзные. Глаголы haben, sein, werden как самостоятельные и как вспомогательные в различных функциях.

#### Лексика и фразеология

Стилистически нейтральная наиболее употребительная лексика общего языка. Наиболее распространенные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п.). Основные речевые модели для передачи основного содержания текста, в том числе на профессиональные темы. Знакомство с основными типами словарей: двуязычными и одноязычными, толковыми, фразеологическими, терминологическими

## **5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины**

Применение образовательных технологий на занятиях по дисциплине «Немецкий язык» имеет целью повышение эффективности образовательного процесса, гарантированное достижение обучающимися запланированных результатов обучения.

Образовательные технологии, используемые на занятиях по практике устной и письменной речи, представляет собой комплекс, состоящий из: представления планируемых результатов обучения (в виде системы упражнений и задач), средств диагностики текущего состояния обучаемых, набора моделей обучения.

На практических занятиях по данной дисциплине применяются следующие образовательные технологии:

- Проведение практических занятий с использованием мультимедийных средств обучения, аудио- и видеоматериалов;
- использование на практических занятиях проектной методики: исследовательский, поисковый, прикладной (практико-ориентированный) проект;
- презентация и обсуждение проектов в виде стендовых докладов (презентаций) в группах (возможно, с использованием мультимедийных средств обучения);
- проведение промежуточной аттестации в тестовом формате;
- написание письменных работ с использованием аутентичных аудиоматериалов;
- просмотр и обсуждение видео по изучаемой тематике;
- поисковое и изучающее чтение текстов страноведческой направленности;
- поиск информации в Интернете по изучаемым темам;

### **Адаптивные технологии, применяемые при обучении студентов с ОВЗ и инвалидов**

При наличии в группе студентов с ограниченными возможностями здоровья следует использовать адаптивные технологии при обучении иностранному языку. При этом необходимо применять прежде всего личностно-ориентированный подход в обучении:

- оценивать психологическое состояние в течение всего занятия;
- выявить жизненный опыт обучаемого по изучаемой теме;
- применять дидактические материалы, позволяющие студенту использовать при выполнении заданий свой жизненный опыт;
- использовать различные варианты индивидуальной, парной и групповой работы для развития коммуникативных умений студентов;
- создать условия для формирования у студента самооценки, уверенности в своих силах;
- использовать индивидуальные творческие домашние задания;
- проводить рефлексию урока (что узнали, что понравилось, что хотелось бы изменить и т.п.).

С этой целью можно применять следующие адаптивные технологии.

*Для студентов с ограниченным слухом:*

- использование разнообразных дидактических материалов (карточки, рисунки, письменное описание, схемы и т.п.) как помощь для понимания и решения поставленной задачи;

- использование видеоматериалов, которые дают возможность понять тему занятия и осуществить коммуникативные действия;
- использование письменных творческих заданий (написание сочинений, изложений, эссе по изучаемым темам);
- выполнение творческих заданий с учетом интересов самого обучаемого;
- выполнение письменных упражнений по грамматике;
- выполнение заданий на извлечение информации из текстов страноведческой и профессиональной направленности;
- выполнение тестовых заданий на понимание при чтении текстов;
- выполнение проектных заданий по изучаемым темам или по желанию.

*Для студентов с ограниченным зрением:*

- использование обучающих курсов на немецком языке „Alles Gute!“, „Einblicke“, „Alltagsrede“, фильмов по страноведению с целью восприятия на слух даваемой в них информации для последующего ее обсуждения;
- использование аудиоматериалов по изучаемым темам, имеющимся на кафедре;
- индивидуальное общение с преподавателем по изучаемому материалу;
- творческие задания по изучаемым темам или по личному желанию с учетом интересов обучаемого.

#### **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

Самостоятельная работа студентов планируется и организуется преподавателем и имеет целью развитие познавательной деятельности. Самостоятельная работа включает все виды речевой деятельности: чтение, письмо, аудирование и говорение.

*Аспект «Чтение»*

Преподаватель заранее отбирает тексты и рекомендует их студентам. Тематика текстов в основном страноведческого и общенаучного характера. Весь материал для чтения аутентичный. Для контроля понимания прочитанного используются поисковое и изучающее чтение, вопросно-ответная беседа, диалоги.

*Аспект «Аудирование»*

Тематика аудио- и видеоматериалов страноведческая. Ко всем материалам разработаны зрительные опоры с новой лексикой, реалиями, речевыми моделями и вопросами, помогающими понять содержание услышанного. Контроль понимания осуществляется в форме вопросно-ответной беседы, диалогов между студентами, написания изложений по теме прослушанного, пересказа на немецком языке.

*Аспект «Письмо»*

По данному аспекту студенты выполняют лексические и грамматические упражнения, пишут сочинения и изложения на немецком языке.

*Аспект «Говорение»*

Контроль понимания и закрепления навыков говорения осуществляется в форме диалогов, составления планов, ответно-вопросной беседы, пересказов.

Кроме перечисленных традиционных форм студентам предлагаются также следующие виды самостоятельной работы:

1. Поиск информации в Интернете по заданной или по интересующей студента теме.
2. Подготовка еженедельных сообщений о событиях в мире, в Германии и в России.
3. Проектные работы. Студенты разрабатывают проекты по предложенным темам самостоятельно или в группах. В случаях необходимости они могут получить консультацию у преподавателя.
4. Чтение популярных молодежных журналов с последующей презентацией прочитанного в группе на немецком или на русском языке.
6. Создание коллажей по изучаемым темам с последующей их презентацией.

## 7. Данные для учета успеваемости студентов в БАРС

**Таблица 1.1 Таблица максимальных баллов по видам учебной деятельности**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Семестр	Лекции и	Лабораторные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа	Автоматизированное тестирование	Другие виды учебной деятельности	Промежуточная аттестация	Итого
1	0	0	40	40	0	0	20	<b>100</b>
2	0	0	40	40	0	0	20	<b>100</b>

### Программа оценивания учебной деятельности студента

#### 1, 2 семестры.

*Лекции – не предусмотрены*

*Лабораторные занятия – не предусмотрены*

*Практические занятия*

Виды деятельности по практическим занятиям (40 баллов)

1. Работа с текстом – (0 - 15 баллов)
2. Работа с лексикой и грамматикой – (0 – 15 баллов)
3. Беседа по изучаемым темам курса – (0-5 баллов)
4. Письмо: составление вторичных текстов и упражнения – (0 -5 баллов)

*Самостоятельная работа*

Виды деятельности по самостоятельной работе (40 баллов)

1. Работа с текстом – (0- 15 баллов)
2. Составление словаря (0-5 баллов)
3. Проектные работы и подготовка презентации – (0-15 баллов)
4. Контрольные работы (0- 5 баллов)

*Автоматизированное тестирование – не предусмотрено*

*Промежуточная аттестация* проводится в виде зачета

#### Содержание зачета

##### 1 семестр

1. Перевод текста по страноведению или общепознавательного характера со словарем (объем 1500 печ. знаков).
2. Пересказ текста или ответы на вопросы по тексту.
3. Устное изложение одной из пройденных тем страноведческого характера (выбор по билетам).

20 баллов и более – «зачтено»

менее 20 баллов – «не зачтено»

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 1,2 семестры по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык 1» составляет **100** баллов в каждом семестре.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык 1» в оценку (зачет):

51 баллов и более	«зачтено» (при недифференцированной оценке)
меньше 50 баллов	«не зачтено»

## 2 семестр

Лекции – *не предусмотрены*

Лабораторные занятия – *не предусмотрены*

Практические занятия

Виды деятельности по практическим занятиям (40 баллов)

5. Работа с текстом – (0 - 15 баллов)
6. Работа с лексикой и грамматикой – (0 – 15 баллов)
7. Беседа по изучаемым темам курса – (0-5 баллов)
8. Письмо: составление вторичных текстов и упражнения – (0 -5 баллов)

Самостоятельная работа

Виды деятельности по самостоятельной работе (40 баллов)

5. Работа с текстом – (0- 15 баллов)
6. Составление словаря (0-5 баллов)
7. Проектные работы и подготовка презентации – (0-15 баллов)
8. Контрольные работы (0- 5 баллов)

Автоматизированное тестирование – *не предусмотрено*

Промежуточная аттестация имеет форму *экзамена*, который проводится в конце курса обучения немецкому языку – от 0 до 20 баллов

### Содержание экзамена

1. Сделать письменный перевод со словарем текста по специальности с немецкого языка на русский объемом 1800 печ.зн.
2. Беседа по тексту.

16 - 20 баллов – ответ на «отлично»

11 - 15 баллов – ответ на «хорошо»

6 - 10 баллов – ответ на «удовлетворительно»

0 - 5 баллов – неудовлетворительный ответ

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 2 семестр по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык» составляет **100** баллов.

Таблица 2.2 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык» в оценку (экзамен):

91 – 100 баллов	«отлично»
71 – 90 баллов	«хорошо»
51 – 70 баллов	«удовлетворительно»
0 - 50 баллов	«неудовлетворительно»

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины иностраный (немецкий) язык**

### **а) литература:**

1. Иосилевская, Наталья Дмитриевна., Кучерова Т. Н. Hervorragende Persönlichkeiten [Электронный ресурс]: учебное пособие по немецкому языку / Н. Д. Иосилевская. - Саратов: [б. и.], 2018. - 53 с. - Б. ц. Перейти к внешнему ресурсу: [Текст](#) ID= 2293 (дата размещения: 25.12.2018)
2. Die Stadt, wo ich studiere [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Н. Д. Иосилевская, О. В. Кольцова, Т. Н. Кучерова. - Саратов : [б. и.], 2016. – 50 с. - Б. ц. Перейти к внешнему ресурсу: [Текст](#) ID= 1643 (дата размещения: 26.09.2016)
3. Фенина О. Е., Шидо Т. А. Studieren in Deutschland [Электронный ресурс] / О. Е. Фенина, Т. А. Шидо. - Саратов: [б. и.], 2018. – 56 с. : ил, табл. – Библиогр.: с.55. – Б. ц. Текст на нем. уз. Перейти к внешнему ресурсу: [Текст](#) ID= 21109 ( дата размещения 16.06.2018 г.)

### **б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

1. Microsoft Windows XP Professional.
2. Microsoft Windows (67001017)10 Pro (предустановленный)
3. Программы пакета Microsoft Office 2003
4. Microsoft Office 2016 (67001017)
5. Adobe Reader.
6. Google Chrome.
7. Mozilla Firefox.
8. Kaspersky Antri-Virus 6.0
9. Kaspersky and Point Security 10(0B00160530091836187178)

### **Интернет-ресурсы:**

1. <http://www.zeit.de/index>
2. <http://www.ftd.de/>
3. <http://www.derwesten.de/>
4. <http://www.ru.mdz-moskau.eu/>
5. <http://www.focus.de/>

## **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

1. Аудитория для практических занятий № 417, корп. № 7
2. Аудитория для хранения и обслуживания оборудования
3. Видеоплейер BDK - DVD 313 SII
4. Телевизор Samsung-2130
5. Видеомагнитофон Samsung SVR -250
6. Магнитофон PHILIPS AW 7150
7. Магнитофон PHILIPS AQ 4150
8. Ноутбук ASUS X554LJ-XX1162N

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.01 Педагогическое образование, профиль Биология.

Автор

Кучерова Т.Н. – к.ф.н., доцент кафедры немецкого языка и межкультурной коммуникации факультета иностранных языков и лингводидактики

Программа одобрена на заседании кафедры немецкого языка и МК, протокол № 9 от 15.05.2019 г.